

**ἀργυρόπατος** δ, ΙΒενιζέλ. Παροιμ. \* 103, 168.

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. πάτος.

Αργυροῦς πυθμήν: Παροιμ.

*H παδέλλα ἐπαινέθη | ἀργυρόπατο πῶς ἔχει  
καὶ ἡ κουτάλα τούτη | ὅπως εἰσ’ ἐγὼ σὲ ξέρω  
(ἐπὶ τοῦ καυχωμένου δι’ ἀνύπαρκτον προτέρημα, μὴ γινο-  
μένου δὲ πιστευτοῦ ὑπὸ τῶν ἄλλων καλῶς γνωριζόντων  
τούτον κατ’ αὐτόν. παδέλλα = τηγάνι).*

**ἀργυροπέζουλλο** τό, Τῆλ.

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. πεζούλλο.

Αργυροῦν βάθυον ἡ ψυφωμα: \*Ἀσμ.

*Κάμε μακρὺν κάμε πλατὺν νά παίρη δυὸς νομάτους,  
κάμε καὶ ἀργυροπέζουλλα νὰ βάλω τ’ ἀρματά μον.*

**ἀργυροπεριχυτός** ἐπίθ. ἀμάρτ. ἀργυροπεριχυτός  
Ρόδ. ἀργυροπερέχυτος Ρόδ.

Ἐκ τοῦ ἀρχ. οὐσ. ἀργυρος καὶ τοῦ ἐπιθ. \*περιχυ-  
τός ἡ κατ’ εὐθεῖαν ἐκ τοῦ φ. περιχύνω, παρ’ δὲ καὶ  
περιχώ, διθεν δέ τύπ. ἀργυροπεριχυτός. Πβ. τὸ  
ἄπλον χυτός.

Ο δι’ ἀργύρου περικεχυμένος, περικεκαλυμμένος, ἡ δὲ  
λευκὸς ώς δὲ ἀργυρος: \*Ἀσμ.

*Ἐχει τὸν λαμὸν χυτόν, | ἀργυροπεριχυτόν,  
ἔχει στήθη μαρμαρένη, | δυὸς βυζαντίου μαλαγματένη.*

**ἀργυροπέταλο** τό, \*Ηπ. κ.ά. — ΣΖαμπέλ. \*Ἀσμ. δη-  
μοτ. 669.

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. πέταλο.

Αργυροῦν πέταλον τῆς δολῆς τοῦ ἵππου ἔνθ’ ἀν.: \*Ἀσμ.  
Δὲ μπορῶ, μαῦρε, νὰ πάγω, τὶ κοντεύω νὰ πεθάνω,  
σῦρε σκάψε μὲ τὰ νύχια, | μὲ τ’ ἀργυροπέταλά σου  
καὶ ἔπαρ’ με μὲ τὰ δόντια, | φίξε με μέσα σ’ τὸ χῶμα  
(ταῦτα λέγει δὲ ἐτοιμοθάνατος ἵππεὺς πρὸς τὸν ἵππον του)  
ΣΖαμπέλ. ἔνθ’ ἀν.

**ἀργυροπηγή** ἡ, Πελοπν.

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. πηγή.

Πηγὴ ἀργυρᾶ, ἡ τοι φρέαρ οἰονεὶ δι’ ἀργύρου κατε-  
σκευασμένον: \*Ἀσμ.

*Παίρνει τὸ χρυσολάνο καὶ τ’ ἀργυρὸν σκοινάκι  
καὶ πάρει σ’ τὴν ἀργυροπηγὴν νὰ πάρῃ κρυὸν νεράκι  
(εἰς τὴν λέξιν ταύτην καὶ εἰς παρομοίας τὸ πρῶτον συνθε-  
τικὸν εἶναι ἀπλῶς κοσμητικόν, ώς εἶναι καὶ εἰς τὸ ἀργυρὸν  
σκοινάκι τὸ ἀργυρό). Πβ. καὶ ἀργυρός.*

**ἀργυροπίρουνο** τό, ίδ. ἀργυρόο - (II).

**ἀργυροπλεγμένος**, ίδ. ἀργυρόο - (I).

**ἀργυροπέτηρο** τό, Θράκ. (Σηλινθρ.)

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. ποτήρει.

Αργυροῦν ποτήριον: \*Ἀσμ.

*Καλῶς τοὺς φίλους ποῦ ὁθανε, καλῶς καὶ τοὺς ἔχτροις μουν,  
φέρτε τ’ ἀργυροπέτηρο τοὺς φίλους μου νὰ κεράσω.*

Συνών. ίδ. ἐν λ. ἀργυροκαύκιν.

**ἀργυροπούγγιν** τό, Κάρπ. ἀργυροπούγγι Κάρπ.

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. πούγγι.

Βαλάντιον ἀργυροῦν ἡ δι’ ἀργύρου πεποικιλμένον:  
\*Ἀσμ.

*Βγάλ· λει τ’ ἀργυροπούγγιν του καὶ ἀμέτρητα τοῦ γίει  
καὶ παίρνει καὶ τὴν ὅμορφη, σ’ τὴν τένταν τὴν καῖει  
(γίει = δίδει, καῖει = καθίζει).*

**ἀργυροπονυγαλάκι** τό, ἀμάρτ. ἀργυροδουνγαλάκι  
Κρήτ.

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. πονηραλάκι.

Μαχαίριον τῆς ὀσφύος μετὰ λαβῆς ἀργυρᾶς ἡ δι’ ἀρ-  
γύρου πεποικιλμένης.

**ἀργυροπράσινος** ἐπίθ. Πελοπν. (Καλάβρυτ.)

Ἐκ τῶν ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ πράσινος.

Ο ἀργυρούφαντος καὶ πράσινος: \*Ἀσμ.

*Θέλεις τ’ ἀργυροπράσινα, θέλεις τὰ βελούδενηα,  
θέλεις τὰ χρυσούφαντα, θέλεις τὰ καμπουχένηα.*

**ἀργυροπρόσωπο** τό, Κρήτ.

Ἐκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ οὐσ. πρόσωπο.

Πρόσωπον ώραῖον λάμπον δις δὲ ἀργυρος: \*Ἀσμ.

*Κεῖ ἀπῆτις ἥπει τὸ γαρέ, ἥπει καὶ τὸ γαπνό του,  
καὶ στέκοντας τὸ γδάφανε τ’ ἀργυροπρόσωπο του  
καὶ δὲ τὸν ἐπογδέοντανε εἰς τὴν δεξιά δου χέρα  
ἥπαιρε τοῦ βεζύρο’ δι γιός τὴν μάδου θυγατέρα.*

**ἀργυρός** ἐπίθ. κοιν. καὶ Πόντ. (Κερασ. Χαλδ.) ἀργύ-  
ρος Πόντ. (Κερασ. Τραπ. Χαλδ. κ.ά.) ἀργυρος Ίων. (Κρήτ.)

Κάρπ. Κέρκη. Μακεδ. Πελοπν. (Άρκαδ.) Πόντ. (Σάντ. Τραπ.)

ἀργυρούς Ήπ. (Άρτ. κ.ά.) Μακεδ. ἀργυρούρος Αἴγιν. ἀρ-  
γυρούρος Αἴγιν. ἀργυρός Ρόδ. ἀρκυρός Κύπρ. ἀρκυρος  
Κύπρ. ἀργυρός Σκύρ. Ούδ. ἀργυρόν Πόντ. (Κερασ. Χαλδ.)

Tὸ μεσην. ἐπίθ. ἀργυρός, δὲ τοῦ ἀρχ. ἐπιθ. ἀργυ-  
ροῦς. Πβ. ΓΧατζίδ. MNE 1,148 καὶ 2,263. Περὶ τοῦ  
μεταπλοισμοῦ τοῦ οὐδ. ἀργυροὶν ίδ. "ΑνθΠαπαδόπ. ἐν  
'Αθηνῷ 37 (1925) 169 κέξ. Οἱ παροξύτονοι καὶ προπαρο-  
ξύτονοι τύπ. ἐγεννήθησαν διὰ μετρικοὺς λόγοις, διότι τὸ  
ἐπίθ. ώς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀπαντᾶται εἰς ἄσματα.

1) Ο ἔξι ἀργύρου κατεσκευασμένος, ἀργυροῦς (πολλά-  
κις ἡ λέξις μάλιστα εἰς τὰ δημοτικὰ ἄσματα τίθεται ἀνευ  
εἰδικῆς κυριολεκτικῆς ἡ μεταφορικῆς σημασίας, ἀλλ’ ἀπλῶς  
ώς ἐπίθετον κοσμητικόν, ώς γη ἀργυρῆ, ἀργυρᾶ φιζία, ἀργυρη  
τούπη, ἀργυρὸν κλαδάκι κττ.) κοιν. καὶ Πόντ. (Κερασ. Τραπ.  
Χαλδ. κ.ά.): \*Ἀσμ.

*Τῆς ξένης καὶ τῆς δραφανῆς τῆς πολυπικραμένης  
ποῦ σοῦ χα κούνιες ἀργυρές, φασκές μαλαματένιες*

\*Ἀνδρ.

*Ἡ μάννα ποῦ σὲ γέννησε χρουσῆ ταν ἡ κοιλιά τοης,  
μαλαματένιοι οἱ πόνοι τοης καὶ ἀργυρα τὰ σκαμνιά τοης*

Κρήτ.

*"Οντε μὲ κρυφοτάγιες σ’ τὸ γῦρο τῆς ποδεᾶς τῆς  
καὶ μὲ δύλυκοπότιες μ’ ἀργυρὸν ποτηράκι.*

Κορσ.

*\*Ἀργυρὸν ξουράφι | καὶ μαλαματένιο,  
τραύα γάλη γάλη | σὲ γαμπροῦ κεφάλι*

\*Ηπ. (Ζαγόρ.)

*Θελὰ σοῦ στείλω, χρουσοφέ, ἔνα δραμάτοσ’ ἀσήμι  
νὰ κάμης γκόλφι τσαὶ σταυρὸν τούτῳ ἀργυρὸν δαχτυλίδι.*

Αἴγιν.

*\*Ἐβγανε τὸ μαχαίρι του ἀπ’ ἀργουρὸν φηκάρι  
τσαὶ τὸ τσεφάλι τ’ ἔκουψε σὰν ἀξο παλληκάρι*

αὐτόθ.

*\*Ἐφέραν τὸ χρουσόν βικολίν τσαι τ’ ἀρκυρον δοξάριν,  
μάνι δοξαρκάν εν’ ποῦ δωσεν τοῦ ἡ κόρη ἐλ-λιώθην*

Κύπρ.

*\*Αφίνω σε χρουσόν σταυρὸν καὶ ἀργύρο δαχτυλίδιν*

Τραπ. Χαλδ.

*Στήνει τους τάβλαν ἀρκυρῆν, ποτήριν τσαι τσεργῆ τους  
Κύπρ.*

*Πάσι κ’ ἔρται καὶ κεράζ’ τσον ἀσ’ τ’ ἀργυρὸν πεγάδιν  
Κερασ. Χαλδ.*

*Oι Τοῦρκοι’ δνταν ἐκούρσεναν τὴν Πόλι’, τὴν Ρωμανίαν,  
ἐπάτ’ νανε τὰ δγκλησάς κ’ ἐπαίρ’ ναν τὰ εἰκόνας,*

*ἐπαίρ’ νανε χριστᾶ σταυρούς, ἀργύρα μαστιχαπάδας*

Κερασ.



Γιὰ βάλι τὸν χιράκι σου 'ς τὴν ἀργυρὴ σακκούλλα,  
ἄν ἔχῃς γρόσια, δῶσι μας, φλουριὰ μὴν τὰ λυπᾶσι  
(ἀργυρὴ σακκούλλα = ἀργυροῦφαντον ἦ δι' ἀργύρου πεποι-  
κιλμένον ἦ πλῆρες νομισμάτων βαλάντιον) Μακεδ.

Γιὰ βάλι τὸν χιράκι σου 'ς τὴν ἀργυρὴ τὴν τζέπη  
(ἀργυρὴ τσέπη = θυλάκιον οἰονεὶ ἀργυροῦν, ἵτοι πλῆρες  
νομισμάτων) αὐτόθ.

Κεῖ ἄπλωσε τὰ ξεράδια σου 'ς τὸν ἀργυρό μου κόρφο  
νὰ βρῆς δυὸς κιτρολέιμονα δποὺ μοσκοβαλᾶνε  
(ἀργυρὸς κόρφος = δ λευκὸς ὡς δ ἀργυρος) "Ηπ.

'Ε γῆς ποῦ πάτειν ἀργυρῆ, | ἐ τάβλα πότρως χρουσῆ,  
τὰ πιάττα - ν - ἀσημένια  
(τὸ ἀργυρῆ γῆ κατ' ἀναλογ. τοῦ τάβλα χρουσῆ καὶ πιάττα  
ἀσημένια) Μεγίστ.

'Σ τὸν πύργο μας τὸ σιερὸ τὸν ἀργυροχιτισμένον  
τρὶα παραθύρια θενὰ βρῆς ἀργυροχρουσωμένα  
τῆς μάννας μού 'ναι τὸ χρουσό, τ' ἀργυρὸ τοῦ κυροῦ μου  
καὶ τ' ὀλομαργαρίταρον εἶναι μοναχικό μου  
(σιερὸς = σιδηροῦς, ἀργυρὸ παραθύρῳ καθὼς καὶ χρουσὸ ἦ  
σημαίνει τὸ στολισμένον δι' ἀργύρου ἦ ἐλέχθη ἄπλως διὰ  
τὸ ἀργυροχιτισμένον καὶ ἀργυροχρουσωμένα) Κάρπ.

Κόσμες χρουσέ, κόσμος ἀργυρέ, κόσμες μαλαματένιε,  
ποιὸς εἰν' ἀποὺ σὲ χάρηκε καὶ ποιὸς θὰ σὲ κερδίσῃ;  
Κρήτ.

'Ἐκεῖ στέκε' ἔναν κυπαρέσσος' μὲ τ' ἀργυρᾶ φιζία  
(ἐκεῖ στέκεται ἔνα κυπαρίσσιο μὲ τὰς ἀργυρᾶς φίζας) Κερασ.  
Συνών. ἀσημένιος. β) Οὔδ. πληθ. ούσ., ἀργυρᾶ κο-  
σμήματα Θράκ. (Κεσάν.) : "Ἀσμ.

Τὴν τρίτη μέρα τῆς Πασχαλίας νὰ βάλης τ' ἀργυρᾶ σου.

2) Ὁ ἔχων τὴν λευκότητα ἦ τὴν λάμψιν τοῦ ἀργύ-  
ρου Θράκ. — Λεξ. Δημητρ.: Ἀργυρὸ φεγγάρι Λεξ. Δημητρ.  
Ἀργυρᾶ νερὰ αὐτόθ. || "Ἀσμ.

Καὶ φάρ' καν τ' ἀργυρᾶ τ' συζιά τὰ ἀσπρογαλατένια  
Θράκ. 3) Μεταφ. ἀριστος, ἔξαιρετος πολλαχ. καὶ Πόντ.  
(Κερασ.): Χρυσὸς καὶ ἀργυρὸς ἀνθρωπος Κερασ. Χρυσέσσα  
καὶ ἀργυρέσσα γυναικα αὐτόθ. Χρυσὸν καὶ ἀργυρὸν παιδίν  
αὐτόθ. || Φρ. Εἴπαν τὰ ξα καὶ τ' ἀργυρᾶ (ἔνν. λόγια, εἰρω-  
νικ. ἐπὶ χονδροειδῶν ἀστείων, βωμολοχιῶν) Θεσσ. Ἀργυρὸ  
τὸ μίλημα καὶ χρυσὸ τὸ στόμα (ἐπὶ λόγων καλῶν ἀνθρώ-  
που ἀγαθοῦ) Πελοπν. (Μεσσ.). Ἀργυρὸ τὸ μίλημα καὶ χρυσὸ  
τὸ σώπα (ἡ σιωπὴ πολλάκις πολυτιμοτέρα τοῦ λόγου ἔστω  
καὶ καλοῦ) ἀγν. τόπ. Μπήγω τὴν ἀργυρὴ (ἔνν. φωνή, εἰρων.  
ἐπὶ ίσχυρᾶς φωνῆς) Ἀρκαδ. || "Ἀσμ.

'Εδῶ μᾶς εἴπαν κ' ἡρθαμαν 'ς τὸν ἀργυρὸν ἀφέντη,  
πῶς νὰ τὸν ἀργυρίσουμε καὶ πῶς νὰ τὸν εἴποῦμε;  
"Ηπ.

Κυρὰ χρυσῆ, κυρὸς ἀργυρῆ, κυρὰ μαλαματένια,  
κυρά μ', δοτα στολίζεσαι καὶ πάς 'ς τὴν ἐκκλησά σου,  
βάνεις τὸν ἥλιο πρόσωπο καὶ τὸ φεγγάρι κύκλῳ,  
βάνεις καὶ τὸν αὐγερινὸ καθάρειο δαχτυλίδι  
αὐτόθ.

Κόρος χρυσῆ, κόρος ἀργυρῆ, κόρος ἀρραβωνᾶσμένη  
Κερασ. Ἡ λ. καὶ ὡς ἐπών. καὶ κύριον ὄν. πολλαχ. Τὸ θηλ.  
Ἀργυρῆ ὡς κύριον ὄν. πολλαχ. Ἡ λ. ὡς ἐπών. καὶ μεσν.  
Υπὸ τὸν τύπ. τ' Ἀργυροῦ τοπων. Νάξ. (Δαμαρ.) Σίφν.

4) Τὸ θηλ. ἀργυρῆ ούσ., κατ' εὐφημισμὸν ἦ νόσος  
εὐλογία Βιθυν. Συνών. βλογιά.

ἀργυροσελλωμένος ἐπίθ. "Ηπ.

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τῷ σελλωμένος μετοχ.  
τοῦ ζ. σελλώνω.

'Ο φέρων ἐφίππιον ἀργυροῦφαντον ἦ δι' ἀργύρου  
πεποικιλμένον: "Ἀσμ.

Ἐδῶ 'χονν χίλια πρόβατα καὶ δυὸς χιλιάδες γιδῖα,  
ἐδῶ 'χονν χίλια ἀλογα ἀργυροσελλωμένα.

ἀργυροσεντουκάκι τό, Ιων. (Κρήν.)

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ ούσ. σεντουκάκι.  
Κιβωτίδιον ἀργυροῦν: "Ἀσμ.

Ἀργυροσεντουκάκι μου καὶ ἀργυροκλειδωμένο,  
ποῦ σ' ἄφηκα μ' ἔνα κλειδί, τώρα σ' εῦρα μὲ δέκα  
(περὶ τῆς μετοχ. ἀργυροκλειδωμένον ιδ. ἀργυρο-  
κλειδώνω).

ἀργυροσκουφᾶτος ἐπίθ. Νάξ. (Ἀπύρανθ.)

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς, τοῦ ούσ. σκούφα καὶ τῆς  
παραγωγικῆς καταλ. - ἀτος.

'Ο φορῶν ἀργυροῦν σκούφον: "Ἀσμ.

Τραχόσοι Τοῦρκοι τὴν δραφοῦ γαὶ χίλιοι 'ενιτσάροι  
καὶ δεκοχτὼ Χανγόπουλλα δλ' ἀργυροσκουφᾶτα.

ἀργυρόσπαθο τό, ιδ. ἀργυρο - (II).

ἀργυροστέφανος ἐπίθ. ΑΒαλαωρ. "Εργα 2,276.

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ ούσ. στεφάνι.

'Ο ἔχων ἀργυροῦν στέφανον, ἐπὶ τῆς σελήνης: Ποίημ.  
Φεγγάρι ἀργυροστέφανο, ποῦ δίδεις φῶς 'ς τὸ φῶς μου.

ἀργυρόστομο τό, ιδ. ἀργυρο - (II).

ἀργυροστάψι τό, Βιθυν.

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ ούσ. ταψι.

'Αργυροῦς δίσκος: "Ἀσμ.

Τὸ χατζαράκι ἔβγαλε, τὴν γεφαλή της πῆρε,  
'ς τ' ἀργυροστάψι τὸ 'βανε, 'ς τὴν δευθερά τὸ πάει.

ἀργυρόστοξις ἐπίθ. Πόντ.

Τὸ ἀρχ. ἐπίθ. ἀργυρόστοξις.

'Ο ἔχων τόξον ἀργυροῦν: "Ἀσμ.

"Ἄς ἔμουν παλληκάρι δωδεκάχρονο,  
ἄς είχα καὶ τὴν κάλη μ' ἐξ ἐφτάχρονο,  
ἄς είχα καὶ σαΐττεν ἀργυρόστοξο,  
'ς σὸν οὐρανὸν ἔβγαλ'να, τ' ἀστρα τόξενα.

ἀργυροτσιβωμένος ἐπίθ. ἀμάρτ. ἀργυρουτσιβου-  
μένους Θράκ. (ΑΙν.)

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ \*τσιβωμένος μετοχ.  
τοῦ ζ. \*τσιβώνω < τσιβί.

'Ο καρφωμένος δι' ἀργυρῶν ἥλων: "Ἀσμ.

Βούσκει τοὺς πόρτις σφαλιχτὲς καὶ ἀργυρουτσιβουμένις  
καὶ τὰ παραθυράκια του ἀργυρουκλειδουμένα.

ἀργυροτσιδορακᾶτος ἐπίθ. Μακεδ. (Χαλκιδ.)

'Εκ τοῦ ούσ. ἀργυροτσιδορακα καὶ τῆς παραγωγικῆς  
καταλ. - ἀτος.

'Ο ἔχων ἀργυρᾶ ἐνώτια: "Ἀσμ.

Τίνος είναι τὰ πρόβατα τ' ἀργυροτσιδορακᾶτα;

ἀργυροτσιδόρακο τό, Μακεδ. (Χαλκιδ.)

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ ούσ. τσιδόρακι.

'Ενώτιον ἀργυροῦν: "Ἀσμ.

Βγάζει τὰ γιουρτενάκια της καὶ 'ς τὰ σκυλλά τὰ βάνει,  
βγάζει τ' ἀργυροτσιδόρακα τ' σ., 'ς τὰ πρόβατα τὰ βάνει  
(γιουρτενάκια = περιδέραια).

ἀργυροφαλκωνιὰ δή, ἀμάρτ. ἀργυροφαλκωνιὰ Νάξ.  
(\*Απύρανθ.)

'Εκ τοῦ ἐπιθ. ἀργυρὸς καὶ τοῦ ούσ. φαλκωνιά.

'Ωραιος ίέραξ: "Ἀσμ.

Ξύπνησε, πετροπέρδικα καὶ ἀργυροφαλκωνιά μου,  
ξύπνησε οὖ ποὺ φέεσαι ν' ἀκούσης τὴν λαλιά μου.

